

❖ قَالَ الْمُرَادُ لَكَ لَاتِكَ

لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ④

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ

بَعْدَهَا فَلَا تُصِحِّبْنِي ⑤

قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ⑥

فَانْطَلَقْنَا حَتَّىٰ إِذَا آتَيْنَا

أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعْنَا

أَهْلَهَا فَأَبَوْا

أَنْ يُصِيبَهُمْ فَوْجًا فِيهَا جِدَارًا

يُرِيدُونَ أَنْ يُنْقِضُوا قَامَهُ ⑦

قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ

عَلَيْهِ أَجْرًا ⑧

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ⑨

سَأَنْبِئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا

لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ⑩

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ

يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرْدَتْ أَنْ

أَعْيَبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ

يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ⑪

انہوں نے کہا کیا نہیں کہا تھا میں نے آپ سے کہ یقیناً آپ

نہیں کر سکیں گے میرے ساتھ رہ کر صبر؛ ④

موسیٰ نے کہا اگر پوچھوں میں آپ سے کوئی بات

اس کے بعد تو نہ رکھیے گا مجھے اپنے ساتھ۔

یقیناً مل گیا ہے آپ کو میری طرف سے عذر ⑤

پھر چل پڑے وہ دونوں حتیٰ کہ جب پہنچے وہ دونوں

ایک بستی والوں کے پاس تو انہوں نے کھانا طلب کیا

وہاں کے رہنے والوں سے تو انکار کر دیا انہوں نے

انہیں مہمان بنانے سے پھر دیکھی انہوں نے وہاں ایک دیوار

جو گرا چاہتی تھی تو اس نے اُسے درست کر دیا۔

موسیٰ نے کہا اگر آپ چاہتے تو ضرور لے سکتے تھے

اس کام پر اجرت ⑧

انہوں نے کہا اب جدائی ہے میرے اور آپ کے درمیان۔

میں بتائے دیتا ہوں آپ کو حقیقت ان باتوں کی کہ

نہ کر کے آپ ان پر صبر ⑩

چنانچہ وہ کشتی سوچی وہ چند مسکینوں کی جو

مزدوری کیا کرتے تھے سمندر میں، میں نے چاہا کہ

اسے عیب دار کر دوں کیونکہ ہے ان کے آگے ایک بادشاہ

جو پھین لیتا ہے ہر کشتی زبردستی ⑪



وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبُوهُ  
مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا  
طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۝

فَارْتَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهَا  
خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۝<sup>۸۱</sup>  
وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ

فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا  
وَكَانَ أَبُوهُمَا صَاحِبًا فَآرَادَ رَبُّكَ  
أَنْ يُبْلِعَا أَشَدَّهُمَا وَيُخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۝

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۚ وَمَا فَعَلْتُهُ  
عَنْ أَمْرِي ۚ ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ

مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝<sup>۸۲</sup>

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْنَيْنِ ۚ

قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۝<sup>۸۳</sup>

إِنَّا مَكِّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ

وَأَتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۝<sup>۸۴</sup>

فَاتَّبَعَهُ سَبَبًا ۝<sup>۸۵</sup>

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ

وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ

اور رہ گیا وہ لڑکا (جسے قتل کیا گیا تھا) تو تھے اس کے ماں باپ  
مومن سو ہمیں ڈر ہوا کہ تنگ کسے گا انہیں  
اپنی سرکشی اور کفر سے ۸۱

سو ہم نے چاہا کہ بدلے میں دے ان کو ان کا رب (ایسی اولاد)

جو بہتر ہو اس سے اغلاق میں اور زیادہ قریب ہو صلہ رحمی میں ۸۱

اور رہ گئی وہ دیوار سو تھی وہ دو بچوں کی جو یتیم تھے

شہر میں اور تھا نیچے اس کے خزانہ ان کا

اور تھا ان کا باپ ایک نیک آدمی۔ پس چاہا تمہارے رب نے

کہ وہ جوان ہوں اور نکال لیں اپنا خزانہ۔

یہ مہربانی تھی آپ کے رب کی طرف سے اور نہیں کیا ہے میں نے یہ

(جو کچھ کیا ہے) اپنے اختیار سے۔ یہ ہے حقیقت

ان باتوں کی کہ نہ کر سکے آپ جن پر صبر ۸۲

اور پوچھتے ہیں یہ لوگ تم سے ذوالقرنین کے بارے میں۔

کہو ابھی سناتا ہوں میں تمہیں ان کا کچھ حال ۸۳

بے شک ہم نے اقتدار عطا کیا تھا اُسے زمین میں

اور عطا کیے تھے اُسے ہم نے ہر قسم کے اسباب و وسائل ۸۴

چنانچہ اس نے مہیا کیا (ایک سفر کا) سامان ۸۵

یہاں تک کہ جب پہنچا غروبِ آفتاب (کی حد تک)

تو دیکھا سورج کو کہ غروب ہو رہا ہے سیاہ پانی کے چشمے میں



وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا هُ قُلْنَا

يَذَا الْقَرْيَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ

وَأِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۝۳۰

قَالَ إِمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ

نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ

فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نَكْرًا ۝۳۱

وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

فَلَهُ جَزَاءٌ اٰلْحُسْنٰی وَسَنَقُولُ

لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ۝۳۲

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۝۳۳

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ

وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ

لَمْ نَجْعَلْ لَهُمْ

مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ۝۳۴

كَذٰلِكَ وَقَدْ

أَحْطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۝۳۵

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۝۳۶

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ

مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ

اور ملی اُسے اس کے پاس ایک قوم۔ ہم نے کہا!

اے ذوالقرنین! چاہو تو سزا دو تم انہیں

اور اگر چاہو تو اختیار کر لو ان کے باسے میں اچھا رویہ ۝۳۰

اس نے کہا اچھا! جو ظلم کرے گا ان میں سے تو ضرور

ہم سزا دیں گے اُسے پھر وہ لوٹا یا جلے گا اپنے رب کی طرف

اور وہ اُسے سخت عذاب دے گا ۝۳۱

لیکن جو کوئی ایمان لائے گا اور کسے گا نیک عمل

تو اس کے لیے ہے اچھی جزا اور ضرور کہیں گے ہم بھی

اس سے اپنے احکام کے سلسلے میں نرم (بات) ۝۳۲

پھر اس نے مہیا کیا (ایک اور سفر کا) سامان ۝۳۳

یہاں تک کہ جب پہنچا وہ طلوع آفتاب کے مقام پر

تو دیکھا اس نے کہ سورج طلوع ہو رہا ہے ایک ایسی قوم پر

کہ نہیں مہیا کی ہے ہم نے ان کے لیے

سورج سے کوئی اوٹ ۝۳۴

یہ حال تھا ان کا اور یقیناً

ہمیں معلوم تھا جو کچھ ذوالقرنین کے پاس تھا ۝۳۵

پھر اُس نے مہیا کیا (ایک اور سفر کا) سامان ۝۳۶

یہاں تک کہ جب پہنچا دو پہاڑوں کے درمیان تو ملی اُسے

پہاڑوں کے اس طرف ایک قوم جو نہیں لگتی تھی



يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۝۱۳

قَالُوا يَا ذَا الْقُرَيْنِ

إِنَّ يَا جُوجَ وَمَا جُوجَ مُفْسِدُونَ

فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ

خُرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ

بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۝۱۴

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ

رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي

بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ

بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۝۱۵

أَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا

سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ

قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا

قَالَ اتُونِي أُفْرِغْ

عَلَيْهِ قَطْرًا ۝۱۶

فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ

وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ۝۱۷

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنِّي

فَإِذَا جَاءَ وَعَدُ رَبِّي جَعَلَهُ

کہ سمجھ کوئی بات ۝۱۳

انہوں نے کہا: اے ذوالقرنین

بے شک یا جوج اور ما جوج فساد مچاتے ہیں

زمین میں تو کیا مہتیا کریں ہم تمہارے لیے

کچھ محصول اس غرض سے کہ بنا دو تم

ہمارے اور ان کے درمیان ایک بند ۝۱۴

اس نے کہا جو کچھ عطا کر رکھا ہے مجھے اس سلسلہ میں

میرے رب نے وہ زیادہ بہتر ہے البتہ مدد کرو تم میری

قوت سے بنا دوں گا میں

تمہارے اور ان کے درمیان ایک مضبوط بند ۝۱۵

لا دو تم مجھے ٹکڑے لوہے کے۔ یہاں تک کہ جب

پاٹ دیا اس نے اس خلا کو جو دو پہاڑوں کے درمیان تھی

تو کہا دھونکو یہاں تک کہ جب کر دیا اسے آگ کا انگارہ

تو کہا لاؤ میرے پاس انڈیلوں گا میں

اس کے اوپر گھلا ہوا تانبا ۝۱۶

سو نہ ان میں طاقت ہے کہ اس پر چڑھ سکیں

اور نہ لگا سکیں گے اس میں نقب ۝۱۷

کہا ذوالقرنین نے یہ مہربانی ہے میرے رب کی۔

پھر جب آئے گا وعدہ میرے رب کا تو کر دے گا وہ اس کو



ذَكَآءٍ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۝۱۸

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ

يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ۝۱۹

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ

لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۝۲۰

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ

عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا

لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ۝۲۱

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا

عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا

جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ۝۲۲

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ

بِأَلْسِنَةٍ أَرْسَلْنَا

الَّذِينَ صَلَّوْا فِي حَيَاتِهِمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وَهُمْ يُحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۝۲۳

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا

يَأْتِي رَبَّهُمْ وَلِقَائِهِ

فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِيمُ

ریزہ ریزہ اور ہے وعدہ میرے رب کا سچا ۱۸

اور چھوڑ دیا ہم نے ان میں سے بعض کو

اس دن سے کہ وہ گتھم گتھا ہوتے رہیں بعض کے ساتھ۔

پھر پھونکا جائے گا صور سو جمع کریں گے ہم ان سب کو ایک ساتھ ۱۹

اور سامنے لائیں گے ہم جہنم کو اس دن

کافروں کے پوری طرح ۲۰

وہ کافر کہ پڑا ہوا تھا ان کی آنکھوں پر پردہ

میری نصیحت کی طرف سے اور تھے وہ ایسے

کہ نہ طاقت رکھتے تھے کچھ سُننے کی ۲۱

کیا خیال کرتے ہیں یہ کافر لوگ کہ وہ بنالیں گے

میرے بندوں کو میرے سوا اپنا کارساز۔ یقیناً بنا کھا ہے ہم نے

جہنم کو کافروں کے لیے سامانِ ضیافت ۲۲

ان سے کیسے کیا خبر دیں ہم تمہیں

ان لوگوں کی جو سب سے زیادہ ناکام و نامراد ہیں اپنے اعمال کے لحاظ سے ۲۳

وہ کہ ضائع ہو گئی ان کی جدوجہد دنیاوی زندگی کے کاموں میں

اور وہ سمجھتے رہے کہ وہ اچھے کام کر رہے ہیں ۲۴

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے جھٹلایا تھا

اپنے رب کی آیات کو اور اس کے حضور پیش ہونے کو

تو ضائع ہو گئے ان کے اعمال چنانچہ نہ دیں گے ہم



لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا ۝۱۷

ذَلِكَ جَزَاءُ وَهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا

وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ۝۱۸

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ۝۱۹

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ

عَنْهَا حِوَلًا ۝۲۰

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا

لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ

الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ

رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا

بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝۲۱

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ

مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ

أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ

فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا

وَلَا يُشْرِكْ

بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۝۲۲

ان (کے اعمال) کو روز قیامت کوئی وزن ۝۱۷

یہ ہے بدلہ ان کا یعنی جہنم بسبب ان کے کفر کے

اور اڑایا تھا انہوں نے میری آیات اور رسولوں کا مذاق ۝۱۸

یقیناً وہ لوگ جو ایمان لائے اور کیے انہوں نے نیک کام

ہوگی ان کی جنت الفردوس میں مہمان نوازی ۝۱۹

ہمیشہ رہیں گے وہ اس میں اور نہ چاہیں گے

اس سے نکلنا ۝۲۰

کہہ دیجیے کہ اگر بن جائے سمندر روشنائی

میرے رب کی باتیں لکھنے کے لیے تو ضرور ختم ہو جائے

سمندر اس سے پہلے کہ ختم ہوں باتیں

میرے رب کی اور خواہ لے آئیں ہم

اتنی ہی اور روشنائی ۝۲۱

کہہ دیجیے (اے نبی) کہ درحقیقت میں بھی ایک بشر ہوں

تمہی جیسا وحی کی جاتی ہے میری طرف

یہ حقیقت کہ بس تمہارا معبود تو الہ واحد ہے

سو جو شخص ہے اُمیدوار اپنے رب سے ملاقات کا

اسے چاہیے کہ کسے کام اچھے

اور نہ شریک بنائے

اپنے رب کی عبادت میں کسی کو ۝۲۲



ابَاتُهَا ۹۸ (۱۹) سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ (۲۲) رُكُوْعَاتُهَا ۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے

﴿ كَثِيْعَص ۱ ﴾

کاف۔ با۔ یا۔ عین۔ صاد ①

ذَكَرْتُ رَحْمَتَ رَبِّكَ

ذکر ہے تیرے رب کی رحمت کا

عَبْدَةٌ ذَكَرِيَّا ۲

(جو اُس نے کی) اپنے بندے ذکر کیا پر ②

اِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۳

جب اُس نے پکارا تھا اپنے رب کو چُکے چُکے ③

قَالَ رَبِّ اِنِّي وَهَنَ

اُس نے عرض کیا تھا: اے میرے مالک! بے شک گھل گئی ہیں

الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّاسُ شَيْبًا

ہڈیاں میری اور بھڑک اٹھا ہے میرا سر بڑھاپے کی سفیدی سے

وَلَمْ اَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۴

اور نہیں رہا میں تجھ سے دُعا مانگ کر اے میرے مالک کبھی نامراد ④

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ

اور بے شک مجھے سخت ڈر ہے اپنے بھائی بندوں سے

مِنْ وَّرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا

اپنے پیچھے اور ہے میری بیوی بانجھ

فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ۵

سوعطا کر دے تو مجھے اپنے فضل خاص سے ایک بیٹا ⑤

يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ اٰلِ يَعْقُوْبَ ۶

جو وارث بنے میرا اور میراث پائے آل یعقوب سے

وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۶

اور بنا تو اُسے لے میرے مالک! پسندیدہ (انسان) ⑥

يٰۤاَيُّهَا رَبِّ اِنَّا نُبَشِّرُكَ

(ارشاد ہوا) اے زکریا! یقیناً ہم بشارت دیتے ہیں تمہیں

بِغُلَامٍ اِسْمُهُ يَحْيٰى ۷ لَمْ نَجْعَلْ

ایک لڑکے کی جس کا نام یحییٰ ہوگا، نہیں رکھا ہم نے

لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۷

یہ نام اس سے پہلے کسی کا ⑦



قَالَ رَبِّ اَنْى يَكُونُ لِىْ عُلْمٌ  
 وَكَانَتْ اَمْرَاتىْ عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ  
 مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۝۸  
 قَالَ كَذٰلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى  
 هٰٓئِىْنِ وَقَدْ خَلَقْتِكَ  
 مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ۝۹  
 قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لىْ آيَةً ۗ  
 قَالَ اَيْنُتِكَ اِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ  
 ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۝۱۰  
 فَخَرَجَ عَلٰى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ  
 فَاَوْحٰى اِلَيْهِمْ اَنْ سَبِّحُوْا  
 بِحَمْدِ رَبِّكَ رَغِيْبًا ۝۱۱  
 لِيَجِبٰى خُذِ الْكِتٰبَ  
 بِقُوَّةٍ ۗ وَاَتَيْنٰهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ۝۱۲  
 وَحَنٰنًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكٰوَةً ۗ  
 وَكَانَ تَقِيًّا ۝۱۳  
 وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ  
 جَبَّارًا عَصِيًّا ۝۱۴  
 وَسَلَّمْ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوْتُ

عرض کیا: اے میرے مالک! کیونکر ہوگا میرے ہاں لڑکا  
 جبکہ ہے میری بیوی بانجھ اور میں پہنچ گیا ہوں  
 بڑھاپے میں انتہا کو ۝۸

ارشاد ہوا: ایسا ہی ہوگا، فرماتا ہے تیرا رب، یہ پیدا کرنا میرے لیے  
 بہت آسان ہے۔ آخر پیدا کر چکا ہوں میں ہی تجھ کو بھی  
 اس سے پہلے جبکہ نہ تھا تو کوئی چیز ۝۹

عرض کیا: اے میرے مالک! مقرر کر دے تو میرے لیے کوئی نشانی  
 ارشاد ہوا: تیرے لیے نشانی یہ ہے کہ نہ بات کر سکے گا تو لوگوں سے  
 تین رات (دن) مسلسل ۝۱۰

چنانچہ نکل کر آئے وہ اپنی قوم کے پاس حجرہ سے  
 اور اشارے سے کہا انہیں کہ تسبیح کرتے رہو (اللہ کی)  
 صبح و شام ۝۱۱

(جب لڑکا پیدا ہو گیا تو ارشاد ہوا اے بچی! تمہا لو ہماری کتاب کو  
 مضبوطی سے۔ اور نوازنا تمہا ہم نے اُسے دانائی سے بچپن میں ہی ۝۱۲  
 اور نرم دلی عطا کی تھی اپنی جنابِ خاص سے اور پاکیزگی بھی۔

اور تمہا وہ پرہیزگار ۝۱۳

اور حق شناس اپنے والدین کا اور نہ تھا

سرکش، نافرمان ۝۱۴

اور سلام کیجیٰ پر جس دن وہ پیدا ہوا اور جس دن مرے گا



وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَبِيبًا ۱۵

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ

مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۱۶

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۱۷

فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ

لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۱۸

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ

إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۱۹

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ ۲۰

لِيَأْتِيَنَّكَ عَلِيمًا ۲۱

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي

بَشَرٌ وَلَا أَمَّ أُكُبِغِيًّا ۲۲

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ

هُوَ عَلِيمٌ ۲۳

وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً

لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۲۴

وَكَانَ أَهْرًا مَقْضِيًّا ۲۵

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ

مَكَانًا قَصِيًّا ۲۶

اور جس دن اٹھایا جائے گا دوبارہ زندہ کر کے ۱۵

اور بیان کرو حال اس کتاب میں مریم کا۔ جب کنارہ کش ہو کر

اپنے گھر والوں سے (معتکف ہو گئی) مشرقی گوشے میں ۱۶

اور لٹکایا ان کی طرف پر وہ -

تو بھیجا ہم نے اُس کی طرف اپنا فرشتہ اور نمودار ہوا وہ بن کر

اس کے سامنے ایک پورا آدمی ۱۷

کہا مریم نے بے شک میں پناہ لیتی ہوں رحمن کی تجھ سے

اگر ہے تو اللہ سے ڈرنے والا ۱۸

اس نے کہا: حقیقت یہ ہے کہ میں بھیجا ہوا ہوں تمہارے رب کا

تاکہ عطا کروں تمہیں ایک پاکیزہ لڑکا ۱۹

مریم نے کہا کیونکر ہوگا میرے ہاں لڑکا جبکہ نہیں چھوا ہے مجھے

کسی آدمی نے اور نہیں ہوں میں بدکار ۲۰

اس نے کہا ایسا ہی ہوگا، فرمایا ہے تمہارے رب نے کہ

ایسا کرنا میرے لیے بہت آسان ہے

اور یہ اس لیے کریں گے کہ بنائیں ہم اسے ایک نشانی

انسانوں کے لیے اور رحمت اپنی طرف سے

اور ہے یہ معاملہ طے شدہ ۲۱

سو معاملہ ہو گئیں مریم اور چلی گئیں اسی حالت میں

ایک دور دراز جگہ ۲۲



فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ

قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا

وَكَنتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ۝۳۲

فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي

قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۝۳۳

وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ

عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا ۝۳۴

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا

فَمَا تَرِينَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا

فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ

لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا

فَلَنْ أَكَلِمَ الْيَوْمَ أَنسِيًّا ۝۳۵

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ

قَالُوا يَمْرَيْمُ

لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝۳۶

يَاخْتِ هُرُونَ مَا كَانَ مِنْكَ إِلَّا سَوَاءٌ

وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيًّا ۝۳۷

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ

نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝۳۸

پھر لے گیا اُسے درودزہ ایک کھجور کے درخت کے نیچے۔

کنے لگیں کاش میں مرجاتی اس سے پہلے ہی

اور مرجاتی بے نام و نشان! ۳۲

پھر پکارا اُسے فرشتے نے نخل جانب سے کہ غم نہ کرو

یقیناً دواں کر دیا ہے تمہارے رب نے تمہارے نیچے ایک چشمہ ۳۳

اور بلاؤ اپنی طرف کھجور کے تنے کو تو ٹپک پڑیں گی

تم پر کھجوریں، پکی ہوئی ۳۴

پس کھاؤ اور پیو اور ٹھنڈی کرو اپنی آنکھیں

پھر اگر دیکھو تم آدمیوں میں سے کسی کو

تو (اشاے سے) کہہ دو کہ بیشک میں نے نذرمانی ہے

رحمن کے لیے (چُپ کے) روزے کی

سو ہرگز نہیں بات کروں گی میں آج کسی شخص سے ۳۵

پھر لائی وہ اس (بچہ) کو اپنی قوم کے پاس گو د میں اٹھائے ہوئے۔

وہ کنے لگے: اے مریم!

تم نے تو کر ڈالا ہے بڑا پاپ ۳۶

اے ہارون کی بہن! نہ تھا تیرا باپ بُرا آدمی

اور نہ تھی تمہاری ماں بدکار ۳۷

پس اشارہ کیا مریم نے بچہ کی طرف۔ وہ کنے لگے کیسے

بات کریں ہم اس سے جو ہے گو د میں ایک چھوٹا سا بچہ؟ ۳۸



قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ

أَتَنبِيءَ الْكِنَانِ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۝۳۰

وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ

وَأَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ

مَا دُمْتُ حَيًّا ۝۳۱

وَبَرًّا بِوَالِدَاتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي

جَبَّارًا شَقِيًّا ۝۳۲

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ

وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ

أُبْعَثُ حَيًّا ۝۳۳

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ الْحَقِّ

الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۝۳۴

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ

سُبْحَانَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا

فَأَتَمَّنَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝۳۵

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ

فَاعْبُدُوهُ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝۳۶

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا

(اس وقت وہ بچہ) بول اٹھا: بے شک میں بندہ ہوں اللہ کا۔

عطا کی ہے اُس نے مجھے کتاب اور بنایا ہے مجھے نبی ۳۰

اور کیا ہے اس نے مجھے برکت والا جہاں بھی میں ہوں

اور حکم دیا ہے اس نے مجھے نماز کا اور زکوٰۃ کا

جب تک رہوں میں زندہ ۳۱

اور حق شناس رہوں اپنی والدہ کا اور نہیں بنایا اُس نے مجھے

سرکش اور بدبخت ۳۲

اور سلام ہے مجھ پر جس دن پیدا ہوا میں

اور جس دن مروں گا اور جس دن

اٹھایا جاؤں گا میں زندہ کر کے ۳۳

یہ ہیں عیسیٰ ابن مریم (اور یہ ہے وہ) سچی بات

جس کے بارے میں جھگڑتے ہیں یہ لوگ ۳۴

نہیں ہے اللہ کے شایان شان کہ بنائے کسی کو بیٹا،

پاک ہے اُس کی ذات۔ جب فیصلہ کرتا ہے کسی کام کا

تو بس حکم دیتا ہے اُسے کہ ہو جا اور وہ ہو جاتا ہے ۳۵

اوسے شک اللہ ہی میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے

سو اسی کی عبادت کرو۔ یہی ہے راہ سیدھی ۳۶

اس کے باوجود اختلاف کرنے لگے نصاریٰ کے فرقے آپس میں،

سو بڑی تباہی ہو گی ان لوگوں کے لیے جنہوں نے انکار کیا



مِنْ مَشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۳۵

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ

يَوْمَ يَأْتُونََنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ

الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۳۶

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ

الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ

وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۳۷

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ

عَلَيْهَا وَاللَّيْنَا يُرْجَعُونَ ۳۸

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ه

إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۳۹

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ

تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ

وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي

عَنْكَ شَيْئًا ۴۰

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ

مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي

أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۴۱

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ

بُڑے دن کی پیشی کے وقت ۳۵

خوب سُن رہے ہوں گے وہ اور خوب دیکھ رہے ہوں گے

اُس دن جب یہ حاضر ہوں گے ہمارے سامنے، لیکن یہ ظالم

آج پڑے ہوئے ہیں کھلی گمراہی میں ۳۶

اور ڈراؤ انہیں حسرت کے دن سے جب فیصلہ ہو جائے گا

سارے معاملہ کا جبکہ آج یہ لوگ غفلت میں پڑے ہوئے ہیں

اور ایمان نہیں لارہے ہیں ۳۷

بے شک ہم ہی وارث ہوں گے زمین کے اور اُن کے جو

(بستے ہیں) زمین پر اور ہماری طرف ہی انہیں لوٹایا جائے گا ۳۸

اور بیان کرو حال اس کتاب میں ابراہیم کا۔

اس طرح کہ وہ تھے بہت سچے انسان اور نبی ۳۹

جب کہا تھا انہوں نے اپنے باپ سے، ابا جان! کیوں

عبادت کرتے ہو تم ان چیزوں کی جو نہ سن سکتی ہیں

اور نہ دیکھ سکتی ہیں اور نہ فائدہ پہنچا سکتی ہیں

آپ کو ذرا بھی ۴۰

اے ابا جان: بے شک میرے پاس آیا ہے ایسا علم

جو نہیں آیا تمہارے پاس سو پیروی کرو میری

بتاؤں گا تمیں تمہیں راستہ، سیدھا ۴۱

اے ابا جان: نہ بندگی کیجیے شیطان کی۔ بے شک شیطان



كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۴۳

يَا بَتِ إِنِّي آخَافُ أَنْ يَمْسَكَ عَذَابٌ

مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۴۴

قَالَ أَرَاغِبٌ أَنْتَ عَنِ الْهِتَىٰ

يَا بَرَاهِيمَ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهَ لِأَرْجَمَنَّكَ

وَأَهْجُرَنِي فَلْيَا ۴۵

قَالَ سَلَّمَ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ

رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۴۶

وَأَعْتَزَلَكُمُ وَمَا تَدْعُونَ

مِن دُونِ اللَّهِ وَادْعُوا رَبِّي ۴۷

عَسَىٰ آلَا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَفِيًّا ۴۸

فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا

يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ ۲ وَهَبْنَا لَهُ

إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۳ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۴۹

وَوَهَبْنَا لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا

لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۵۰

وَإِذْ كَرَّمْنَا فِي الْكِنْتِ مَوْسَىٰ ۱ إِنَّهُ كَانَ

مُخْلِصًا ۲ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۵۱

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ

ہے رحمن کا سخت نافرمان ۴۳

ابا جان: مجھے ڈر لگتا ہے کہ کہیں آجائے تم پر عذاب

رحمن کی طرف سے اور میں جاؤں تم شیطان کے ساتھی ۴۴

باپ نے کہا: کیا پھر گئے ہو تم میرے معبودوں سے

اے ابراہیم! اگر نہ باز آؤ گے تم تو میں تمہیں سنگسار کر دوں گا

اور چھوڑ دوں تم مجھے ہمیشہ کے لیے ۴۵

ابراہیم نے کہا، سلام ہو تم پر میں ضرور بخشش کی دعا کروں گا تمہارے لیے

اپنے رب سے بے شک وہ ہے مجھ پر بڑا ہی مہربان ۴۶

اور چھوڑتا ہوں میں تمہیں اور ان کو بھی جن کو تم پکارتے ہو

اللہ کے سوا اور پکاروں گا میں اپنے ہی رب کو،

مجھے امید ہے کہ نہیں رہوں گا میں پکار کر اپنے رب کو نامراد ۴۷

پھر جب جدا ہو گئے ابراہیم ان سے اور ان چیزوں سے بھی جن کو

وہ پوجتے تھے اللہ کے سوا، اور عطا کی ہم نے ابراہیم کو

اسحاق اور یعقوب (جیسی اولاد) اور ہر ایک کو بنایا ہم نے نبی ۴۸

اور نوازا ہم نے انہیں اپنی رحمت سے اور کیا ہم نے

ان کا ذکر جمیل، بلند ۴۹

اور ذکر کرو اس کتاب میں موسیٰ کا، بے شک وہ تھے

ایک برگزیدہ شخص اور تھے وہ نبی مرسن ۵۰

اور آواز دی ہم نے اُسے طور کی دائیں جانب سے



وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝  
 وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا  
 أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝  
 وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ  
 صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝  
 وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ  
 وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝  
 وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيْسَ  
 إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝  
 وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝  
 أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ  
 مِنْ ذُرِّيَّتِهِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا  
 مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ إِبْرَاهِيمَ وَ  
 إِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا  
 وَاجْتَبَيْنَاهُ إِذَا تَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُ  
 الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝  
 فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ  
 أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ  
 فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝

اور ہم نے ان کو تقرب عطا کیا **شرف ہمکلامی سے** ۵۶  
 اور عطا کیا ہم نے **اُسے** اپنی رحمت سے (بطور مددگار)  
 اس کا بھائی ہارون، نبی بنا کر ۵۷  
 اور ذکر کرو اس کتاب میں اسماعیل کا بے شک وہ تھا  
 وعدے کا سچا اور تھا نبی مرسل ۵۸  
 اور دیا کرتا تھا حکم اپنے گھر والوں کو نماز اور زکوٰۃ کا  
 اور تھا اپنے رب کے نزدیک پسندیدہ شخص ۵۹  
 اور ذکر کرو اس کتاب میں ادریس کا،  
 بے شک وہ تھے راست باز انسان اور نبی ۶۰  
 اور اٹھایا تھا ہم نے انہیں بلند مرتبہ پر ۶۱  
 یہ ہیں وہ لوگ کہ انعام فرمایا اللہ نے اُن پر انبیا میں سے  
 جو اولاد تھے آدم کی اور اُن کی جن کو سوار کیا تھا ہم نے  
 نوح کے ساتھ اور یہ نسل سے تھے ابراہیم و  
 اسرائیل کی اور اُن لوگوں میں سے تھے جن کو ہم نے ہدایت بخشی  
 اور برگزیدہ کیا۔ جب پڑھی جاتی تھیں اُن کے سامنے آیات  
 رحمن کی تو گر پڑتے تھے سجسے میں روتے ہوئے ۶۲  
 پھر جانشین ہوئے اُن کے بعد ایسے ناخلف لوگ جنہوں نے  
 ضائع کر دیا نماز کو اور پیروی کی خواہشاتِ نفس کی  
 سو عنقریب دوچار ہوں گے وہ گمراہی (کے انجام) سے ۶۳



إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۝۶۰

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ

بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا ۝۶۱

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا

سَلَامًا ۝ وَلَهُمْ فِيهَا مِمَّا رَغَبُوا فِيهَا

بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝۶۲

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ

مِنَ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝۶۳

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ

لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا

خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۝

وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۝۶۴

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا

بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ

لِعِبَادَتِهِ ۝ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ۝۶۵

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِثُّ

كُفِّرَتْ كُفْرًا ۝ كَيْفَ نُحْيِيهِ

ابترت جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور کیے اچھے اعمال

سویسے لوگ داخل ہوں گے جنتوں میں

اور نہ حق تکلفی ہوگی اُن کی ذرا بھی ۝۶۰

سدا بہار جنتوں میں جن کا وعدہ کیا ہے رحمن نے اپنے بندوں سے

دان کو بہن کھاتے بے شک ہے اُس کا وعدہ پورا ہو کر رہنے والا ۝۶۱

نہیں سنیں گے وہ وہاں کوئی بے ہودہ بات مگر (سنیں گے)

سلام اور ان کو ملے گا اُن کا رزق وہاں

صبح و شام ۝۶۲

یہ ہے وہ جنت جس کا وارث بنائیں گے ہم

اپنے بندوں میں سے اس شخص کو جو ہوگا پرہیزگار ۝۶۳

اور (فرشتے نے کہا) نہیں اترتے ہم مگر تیرے رب کے حکم سے

اُسی کا ہے جو کچھ ہمارے سامنے ہے اور جو کچھ

ہمارے پیچھے ہے۔ اور جو کچھ اس کے درمیان ہے

اور نہیں ہے تیرا رب بھولنے والا ۝۶۴

وہ رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور ہر اُس چیز کا جو

ان کے درمیان ہے سوجاوت کرو اُسی کی اور ثابت قدم رہو

اُس کی عبادت پر۔ کیا تم جانتے ہو کوئی ہستی جو اس کی ہم پایہ ہو؟ ۝۶۵

اور کہتا ہے انسان: کیا واقعی جب میں مر جاؤں گا

تو ضرور پھر نکال لایا جاؤں گا زندہ کر کے؟ ۝۶۶



أَوْلَا يَذْكُرُ إِلَّا نَسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ  
 مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۝۶۷  
 فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ  
 وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ  
 حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۝۶۸  
 ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ  
 أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۝۶۹  
 ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ  
 أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۝۷۰  
 وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا  
 كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ۝۷۱  
 ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ  
 الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ۝۷۲  
 وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا  
 بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ  
 آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ  
 مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ۝۷۳  
 وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ  
 هُمْ أَحْسَنُ أَنَاثًا وَرِعِيًّا ۝۷۴

کیا نہیں یاد انسان کو کہ یقیناً ہم نے ہی پیدا کیا ہے اُسے  
 اس سے پہلے جبکہ نہ تھا وہ کچھ بھی ۝۶۷  
 پس قسم ہے تیرے رب کی ضرور گھیر کر لائیں گے ہم ان سب کو  
 اور شیاطین کو بھی پھر ضرور حاضر کریں گے ہم انہیں  
 جہنم کے گرد گھٹنوں کے بل گے ٹوٹے ۝۶۸  
 پھر ضرور ہم چھانٹ لیں گے ہر گروہ میں سے  
 کون ہے ان میں سے زیادہ سخت رحمن کے مقابل سرکشی میں ۝۶۹  
 پھر یقیناً ہم ہی بہتر جانتے ہیں ان لوگوں کو جو ان میں سے  
 زیادہ مستحق ہیں جہنم میں ڈالے جانے کے ۝۷۰  
 اور نہیں ہے تم میں سے کوئی شخص مگر وہ ضرور گئے گا جہنم پر سے  
 ہے یہ بات تیرے رب کی طرف سے لازم اور طے شدہ ۝۷۱  
 پھر ہم بچالیں گے ان لوگوں کو جو متقی تھے اور چھوڑ دیں گے  
 ظالموں کو اسی میں گرا ہوا ۝۷۲  
 اور جب تلاوت کی جاتی ہیں ان کے سامنے ہماری آیات  
 جو بہت واضح ہیں تو کہتے ہیں کافر لوگ ان لوگوں سے جو  
 ایمان لے آئے کہ کون ہے دونوں گروہوں میں سے زیادہ بہتر  
 مقام کے لحاظ سے اور بہتر ہے مجلسوں کے اعتبار سے؟ ۝۷۳  
 حالانکہ کتنی ہی ہلاک کر چکے ہیں ہم ان سے پہلے امتیں  
 جو بہتر تھیں (ان سے) ساز و سامان اور شان و شوکت کے لحاظ سے ۝۷۴



قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ

لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۚ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا

مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ

وَإِمَّا السَّاعَةَ ۖ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ

شَرُّ مَكَانًا ۖ وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۝۷۰

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا

هُدًى ۖ وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ

خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا

وَوَخَيْرٌ مَرَدًّا ۝۷۱

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا

وَقَالَ لَأَوْ تَتَّبِعَ مَا لَا ۖ وَوَلَدًا ۝۷۲

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمَّا اتَّخَذَ

عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝۷۳

كَلَّا ۖ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ

وَنُمَدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝۷۴

وَنَرِثُهُ مَا

يَقُولُ ۖ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝۷۵

وَإِتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً

لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۝۷۶

ان سے کہہ دیجیے، جو ہیں مبتلا مگر ابھی میں سو ڈھیل بیا کرتا ہے

انہیں رحمن خوب ڈھیل، یہاں تک کہ جب وہ دیکھیں گے

وہ چیز جس کا وعدہ کیا گیا ہے ان سے یعنی عذاب

اور یا قیامت۔ تو ضرور جان لیں گے کہ کون ہے جو

زیادہ بُرا ہے حالت کے لحاظ سے اور کمزور ہے کس کا لشکر؟ ۷۰

اور ترقی عطا کرتا ہے اللہ ان لوگوں کو جو راہِ راست اختیار کرتے ہیں

ہدایت میں۔ اور باقی رہ جانے والی نیکیاں ہی

بہتر ہیں نزدیک تیرے رب کے جزا کے اعتبار سے

اور بہتر ہیں انجام کے لحاظ سے ۷۱

بھلا کیا تم نے دیکھا اس شخص کو جس نے انکار کر دیا ہماری آیات کا

اور کہا کہ ضرور نوازاجاؤں گا میں مال و اولاد سے؟ ۷۲

کیا پتہ چل گیا ہے اُس کو غیب کا یا لے رکھا ہے اُس نے

رحمن سے کوئی عہد؟ ۷۳

ہرگز نہیں ہم لکھے لیتے ہیں وہ بات جو یہ کہہ رہا ہے

اور ہم پڑھتے چلے جائیں گے اس کے لیے عذاب آہستہ آہستہ ۷۴

اور مالک بن جائیں گے ہم ان سب چیزوں کے جن کا

یہ ذکر کر رہا ہے اور یہ حاضر ہوگا، سائے حضور اکیلا ۷۵

اور بنا رکھے ہیں انہوں نے اللہ کے سوا کچھ خدا

تاکہ ہوں وہ اُن کے مددگار ۷۶



كَلَاهُ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ

وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ صِدْدًا ۝۸۶

الْمَرْتَرَانَا أَرْسَلْنَا الشَّيْطَانِ

عَلَى الْكٰفِرِينَ تُوْزِعُهُمْ آزًا ۝۸۷

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۝

إِنَّمَا نَعْدُ لَهُمْ عَذَابًا ۝۸۸

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمٰنِ وَفَدًا ۝۸۹

وَلَسَوْقُ الْمُجْرِمِينَ

إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِدًّا ۝۹۰

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا

مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا ۝۹۱

وَقَالُوا إِنَّا نَتَّخِذُ الرَّحْمٰنَ وَلَدًا ۝۹۲

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ۝۹۳

تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ

وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ

الْجِبَالُ هَدًّا ۝۹۴

أَنْ دَعَوْا

لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۝۹۵

وَمَا يَتَّبِعِي لِلرَّحْمٰنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۝۹۶

ہرگز نہ ہوگا کوئی مددگار ضرور انکار کریں گے وہ ان کی عبادت کا

اور بن جائیں گے وہ ان کے مخالف ۝۸۶

کیا نہیں دیکھا تم نے کہ یقیناً ہم نے چھوڑ رکھے ہیں شیاطین

کافروں پر جو اسکتے بہتے ہیں ان کو (حق کی مخالفت پر) بہت زیادہ ۝۸۷

پس مت جلدی کرو تم ان پر (عذاب کے لیے)

درحقیقت شمار کر رہے ہیں ہم ان کے لیے دنوں کی گنتی ۝۸۸

جس دن جمع کریں گے ہم متقیوں کو رحمن کے حضور مہمانوں کی طرح ۝۸۹

اور ہانکیں گے ہم مجرموں کو

جہنم کی طرف جیسے پیاسوں کو گھاٹ پر لایا جاتا ہے ۝۹۰

(اس وقت) نہلا سکیں گے وہ کوئی سفارش سولے

ان لوگوں کے کہ لے رکھی ہوگی انہوں نے رحمن سے اجازت ۝۹۱

اور کہتے ہیں کہ بنا لیا ہے رحمن نے کسی کو بیٹا ۝۹۲

درحقیقت گھڑ لائے ہو تم ایک بات سخت بے ہودہ ۝۹۳

قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑیں

اور شق ہو جائے زمین اور گر پڑیں

پہاڑ پارہ پارہ ہو کر ۝۹۴

اس بات پر کہ دعویٰ کیا ہے انہوں نے

رحمن کے لیے اولاد ہونے کا ۝۹۵

حالانکہ نہیں ہے یہ شان رحمن کی کہ وہ بنائے کسی کو بیٹا ۝۹۶



اِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
 وَالْاَرْضِ اِلَّا اَتَى  
 الرَّحْمٰنَ عَبْدًا ﴿۱۶﴾  
 لَقَدْ اَخْصٰهُمْ  
 وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿۱۷﴾  
 وَكَلَّمَهُمْ اٰتِيهِ  
 يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا ﴿۱۸﴾  
 اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا  
 وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَيَجْعَلُ  
 لَهُمُ الرَّحْمٰنُ وُدًّا ﴿۱۹﴾  
 فَاِنَّمَا يَسَّرْنٰهُ  
 بِلِسٰنِكَ لِتُبَشِّرَ  
 بِهٖ الْمُتَّقِيْنَ وَتُنذِرَ  
 بِهٖ قَوْمًا لَّدٰنَا ﴿۲۰﴾  
 وَكَمْ اَهْلَكْنَا  
 قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ ؕ  
 هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ  
 مِّنْ اَحَدٍ اَوْ تَسْمَعُ  
 لَهُمْ رِكْزًا ؕ ﴿۲۱﴾

نہیں ہے کوئی جو ہے آسمانوں میں  
 اور زمین میں مگر پیش ہونے والے ہیں وہ سب  
 رحمن کے حضور عبد کی حیثیت سے ﴿۱۶﴾  
 یقیناً اس نے احاطہ کر رکھا ہے اُن کا  
 اور شمار کر رکھا ہے اُنہیں گن گن کر ﴿۱۷﴾  
 اور ان میں سے ہر ایک حاضر ہو گا اس کے حضور  
 قیامت کے دن اکیلا اکیلا ﴿۱۸﴾  
 یقیناً وہ لوگ جو ایمان لائے  
 اور کیے انہوں نے نیک کام عنقریب پیدا کر دے گا  
 ان کے لیے رحمن (دلوں میں) محبت ﴿۱۹﴾  
 درحقیقت یہ جو آسان کیا ہم نے قرآن کو  
 تمہاری زبان میں (نازل کئے) اس لیے کیا ہے تاکہ خوشخبری دو تم  
 اس کے ذریعہ سے متقیوں کو اور ڈراؤ  
 اس سے ہٹ دھرم لوگوں کو ﴿۲۰﴾  
 اور کتنی ہی ہلاک کی ہیں ہم نے  
 اُن سے پہلے امتیں -  
 کیا پاتے ہو تم (نام و نشان) اُن میں سے  
 کسی کا یا سنتے ہو تم  
 ان کے بارے میں کوئی بھنک ﴿۲۱﴾



سُورَةُ طه مَكِّيَّةٌ (۲۰) يَا أَيُّهَا الرَّحْمَنُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

م شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے

طہ ①

ط۔ ہا ①

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ

نہیں نازل کیا ہم نے تم پر (اے نبی)

الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ②

یہ قرآن کہ تم مشقت میں پڑ جاؤ ②

إِلَّا تَذَكَّرَةً لِّمَنْ يَّخْشَى ③

بلکہ یہ تو یاد دہانی ہے ہر اس شخص کے لیے جو ڈرے (اللہ سے) ③

تَنْزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ

نازل کیا جا رہا ہے اس ذات کی طرف سے جس نے پیدا کیا ہے

الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ④

زمین کو اور بلند آسمانوں کو ④

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ⑤

وہ رحمن (کائنات کے) تخت سلطنت پر جلوہ فرما ہے ⑤

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

اسی کی ملک ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور جو کچھ ہے زمین میں

وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا

اور جو کچھ ہے ان دونوں کے درمیان اور جو کچھ

تَحْتَ الثَّرَى ⑥

نیچے ہے مٹی کے ⑥

وَإِنْ تَجَهَّزْ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ

اور خواہ تم پکار کر کہو اپنی بات (یا....) سو وہ تو جانتا ہے

السِّرِّ وَأَخْفَى ⑦

چپکے سے کسی ہونئی بات بھی اور اس سے زیادہ چھپی ہونئی بھی ⑦

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

وہ اللہ ہے نہیں ہے کوئی معبود سوائے اس کے،

لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ⑧

اسی کے لیے ہیں سب نام اچھے ⑧

وَهَلْ أُنثِقُ حَدِيثُ مُوسَى ⑨

اور کیا پہنچی ہے تمہیں کچھ خبر موسیٰ کی؟ ⑨



اِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا  
لِيَنِي أَنَسْتُ نَارًا تَعْلَىٰ ائْتِيكُمْ  
مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ  
عَلَى النَّارِ هُدًى ⑩

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَبُوسَىٰ ⑪  
لِيَنِي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ  
إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ⑫  
وَأَنَا اخْتَرْتُكَ

فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ⑬  
إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ⑭  
إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ

أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ  
كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ⑮  
فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ  
لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ  
هُوَ فَتَرَدَّى ⑯

وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَبُوسَىٰ ⑰

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا عَلَيْهَا

جب دکھی اُس نے آگ تو کہا اپنے گھر والوں سے ذرا ٹھہرو  
بلاشبہ میں نے دکھی ہے آگ شاید کہ میں لے آؤں تمہارے لیے  
اس میں سے کوئی انگار یا بل جلتے مجھے  
آگ کے پاس رہنا ⑩

پھر جب وہ پہنچے وہاں تو پکارا گیا اے موسیٰ! ⑪

بے شک میں ہی ہوں تیرا رب پس اتار دو تم اپنی جوتیاں،  
بلاشبہ تم ایک وادی مقدس میں ہو جس کا نام طوی ہے ⑫  
اور میں نے چن لیا ہے تم کو

لہذا سنو! وہ جو وحی کیا جاتا ہے (تمہاری طرف) ⑬

بے شک میں ہی اللہ ہوں، نہیں ہے کوئی معبود سوائے میرے  
پس میری ہی عبادت کرو اور قائم کرو نماز میری یاد کے لیے ⑭  
یقیناً قیامت آنے والی ہے۔

میں چاہتا ہوں کہ پوشیدہ رکھوں اس (کے وقت) کو تاکہ بدل دیا جائے  
ہر نفس کو اس کی کوشش کا ⑮

سو نہ روک دے تم کو اس (کے فکر) سے کوئی ایسا شخص جو  
نہ ایمان رکھتا ہو اس پر اور پیروی کرتا ہو

اپنی خواہشات کی اگر ایسا کیا تو تم ہلاکت میں پڑ جاؤ گے ⑯

اور کیا ہے یہ تمہارے دائیں ہاتھ میں اے موسیٰ؟ ⑰

بولے: یہ میری لاشمی ہے، ٹیک لگاتا ہوں میں اس پر



وَأَهْشُ بِهَا عَلَى غَنَمِي

وَلِي فِيهَا مَا رَبُّ أُخْرَى ۱۸

قَالَ أَلْقِهَا يَمُوسَى ۱۹

فَالْقِهَا فَإِذَا هِيَ

حَيَّةٌ تَسْعَى ۲۰

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ وَفِي

سُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى ۲۱

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ

مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ آيَةً أُخْرَى ۲۲

لِنُرْيِكَ

مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ۲۳

إِذْ هَبَّ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۲۴

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۲۵

وَكَيِّرْ لِي أَمْرِي ۲۶

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ۲۷

يَفْقَهُوا قَوْلِي ۲۸

وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۲۹

هُرُونَ أَخِي ۳۰

أَشَدُّ بِهِ أَرْهَمِي ۳۱

اور پتے جھاڑتا ہوں میں اس سے اپنی بکریوں کے لیے

اور میں لیتا ہوں اس سے بہت کام اور بھی ۱۸

ارشاد ہوا پھینکو اسے اے موسیٰ! ۱۹

سو پھینک دیا اسے موسیٰ نے تو یکایک ہو گئی وہ

ایک سانپ جو دوڑ رہا تھا ۲۰

ارشاد ہوا: پکڑ لو اسے اور ڈرو نہیں،

لوٹتے دیتے ہیں ہم ابھی اسے اس کی پہلی حالت میں ۲۱

اور بالو اپنا ہاتھ اپنی بغل میں، نکلے گا وہ چمکتا ہوا

بغیر کسی تکلیف کے۔ یہ نشانی ہے دوسری ۲۲

(دی گئی ہے تمہیں) اس لیے کہ ہم دکھانے والے ہیں تم کو

اپنی نشانیاں بڑی بڑی ۲۳

جاؤ فرعون کے پاس بے شک وہ سرکش ہو گیا ہے ۲۴

عرض کیا: اے میرے مالک! کھول دے میرا سینہ ۲۵

اور آسان کر دے میرے لیے میرا کام ۲۶

اور کھول دے گره میری زبان کی ۲۷

تاکہ سمجھ سکیں لوگ میری بات ۲۸

اور مقرر کر دے میرے لیے ایک وزیر میرے گنبے سے ۲۹

یعنی ہارون کو جو میرا بھائی ہے ۳۰

مضبوط کر دے تو اس کے ذریعہ سے میرے ہاتھ ۳۱



وَ أَشْرِكُهُ فِيَّ اٰمْرِیۡ ۙ

اور شریک کر دے تو اس کو میرے کام (نبوت) میں ۳۳

كُنِيَ نَسِيْحَكَ كَثِيْرًا ۙ

تاکہ تبیح کریں ہم تیری کثرت سے ۳۴

وَ نَذَرْتُكَ كَثِيْرًا ۙ

اور ذکر کریں ہم تیرا بہت زیادہ ۳۵

اِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيْرًا ۙ

بے شک ہے تو ہمارے (حالات پر) نگران ۳۶

قَالَ قَدْ اُوْتِيْت

ارشاد ہوا: مطمئن رہو منظور کر لی گئی ہے

سُؤْلَكَ يٰمُوْسٰى ۙ

تمہاری درخواست اے موسیٰ! ۳۷

وَ لَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً اٰخَرٰی ۙ

اور یقیناً احسان کیا ہم نے تم پر دوسری بار ۳۸

اِذْ اَوْحَيْنَاۤ اِلٰی اُمِّكَ

جب بتائی ہم نے تیری ماں کو

مَا يُوحٰى ۙ

یہ بات جو بیان کی جا رہی ہے ۳۹

اِنَّ اَقْدِفِيْهِ فِي التَّابُوْتِ فَاَقْدِفِيْهِ

”کہ رکھ دو اسے صندوق میں پھر ڈال دو صندوق کو

فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهٖ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ

دریا میں تو پھینک دے گا اُسے دریا ساحل پر

يَاْخُذُهٗ عَدُوُّ لِيْ وَعَدُوُّ لَهٗ ۙ

اور اٹھالے گا اُسے (ایک شخص) جو ہے میرا دشمن اور اس کا دشمن“

وَ اَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّيْ ۙ

اور طاری کر دی میں نے تم پر محبت اپنی طرف سے

وَلِيُصْنَعْ عَلٰی عَيْنِيْ ۙ

تاکہ پرورش پاؤ تم میری نگرانی میں ۴۰

اِذْ تَمْشِيْ اُخْتُكَ فَتَقُوْلُ هَلْ

(پھر وہ وقت) جبکہ چل رہی تھی تمہاری بہن اور اُس نے کہا تھا کیا

اَدُّكُمْ عَلٰی مَنْ يَّكْفُلُهٗ ۙ

میں پتہ دوں تمہیں ایسے شخص کا جو اس کی پرورش کئے؟

فَرَجَعْنَاۤ اِلٰی اُمِّكَ

اور اس طرح لوٹا دیا ہم نے تمہیں تمہاری ماں کے پاس

كٰى تَقَرَّرَ عَيْنُهٗا وَلَا تَحْزَن ۙ

تاکہ ٹھنڈی ہوں اُس کی آنکھیں اور تاکہ نہ غمگین ہو۔

وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ

اور قتل کر دیا تھا تم نے ایک شخص کو پھر نجات دلائی تھی ہم نے تمہیں



مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنِكَ

فُتُونَاكَ فَلَيْتَ سِنِينَ

فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتَ

عَلَى قَدَرٍ يَمُوسَى ۝

وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ۝

إِذْ هَبُّ آنتَ وَأَخُوكَ بِآيَتِي

وَلَا تَنِيًّا فِي ذِكْرِي ۝

إِذْ هَبَّا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَعَلَّهُ

يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى ۝

قَالَ رَبَّنَا إِنَّا

نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى ۝

قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمْ

أَسْمَعُ وَآرَى ۝

فَاتَّبِعْهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا

رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا

بَنِي إِسْرَائِيلَ ۚ وَلَا تَعَذِّبْهُمْ

قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ

مِّنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مِّنْ

اس پھندے سے اور آزمایا تھا ہم نے تمہیں

طرح طرح کی آزمائشوں سے، پھر ٹھہرے بے تم کئی سال

اہل مدین کے پاس پھر اب تم آگئے ہو

تقدیر میں طے شدہ وقت پر اے موسیٰ! ۝

اور بنا لیا ہے میں نے تم کو اپنے کام کے لیے ۝

جاؤ تم اور تمہارا بھائی میری نشانیاں لے کر

اور نہ سستی کرنا میرے ذکر میں ۝

جاؤ تم دونوں فرعون کے پاس کیونکہ وہ سرکش ہو گیا ہے ۝

اور کرنا تم دونوں اس سے بات نرمی سے، شاید کہ وہ

نصیحت پکڑے یا ڈر جائے ۝

عرض کیا ان دونوں نے اے ہمارے مالک! یقیناً ہمیں

اندریشہ ہے کہ کہیں زیادتی کہے ہم پر یا حد سے بڑھ جائے ۝

ارشاد ہوا، مت ڈرو تم یقیناً میں تمہارے ساتھ ہوں

(ہر بات) سُن رہا ہوں اور دیکھ رہا ہوں ۝

لہذا جاؤ تم اُس کے پاس اور کو واقعہ یہ ہے کہ ہم دونوں ہیں پیغمبر

تیرے رب کے بس تو بھیج دے ہمارے ساتھ

بنی اسرائیل کو اور نہ عذاب دے انہیں۔

بے شک ہم نے کر آئے ہیں تیرے پاس نشانی

تیرے رب کی طرف سے۔ اور سلامتی ہے اس کے لیے جس نے



اتَّبِعْ الْهُدَىٰ ۝۴۵

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ

عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝۴۶

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُوسُفٰی ۝۴۷

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ

كُلَّ شَيْءٍ حَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ۝۴۸

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولٰٓئِیٰ ۝۴۹

قَالَ عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ

لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَىٰ ۝۵۰

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ

مَهْدًا وَسَوَّكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَخَرَجْنَا

بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّىٰ ۝۵۱

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذٰلِكَ

لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهٰی ۝۵۲

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ

وَ فِيهَا نُعِيدُكُمْ

وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرٰی ۝۵۳

وَلَقَدْ أَرَيْنَهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا

پیروی کی ہدایت کی ۴۵

یہ حقیقت ہے کہ وحی کی گئی ہے ہم پر کہ عذاب

اُسے ہوگا جو جھٹلائے گا اور منہ موڑے گا ۴۶

فرعون نے کہا: اچھا کون ہے تم دونوں کا رب اے موسیٰ؟ ۴۷

موسیٰ نے کہا: ہمارا رب وہ ہستی ہے جس نے عطا فرمائی

ہر چیز کو اس کی ساخت پھر راستہ بتایا ۴۸

فرعون نے کہا: اچھا کیا معاملہ ہوگا پہلی قوموں کے ساتھ ۴۹

موسیٰ نے کہا: اس کا علم میرے رب کے پاس درج ہے ایک کتاب میں

نہ چھوکتا ہے میرا رب اور نہ بھولتا ہے ۵۰

وہی ہے جس نے بنایا تمہارے لیے زمین کو

بچھونا اور بنائے اس نے تمہارے لیے اس میں راستے

اور برسایا آسمان سے پانی - پھر نکالے ہم نے

اس کے ذریعہ سے جوڑے جوڑے طرح طرح کی نباتات کے ۵۱

کھاؤ اور چراؤ اپنے مویشیوں کو۔ بے شک اس میں

بہت سی نشانیاں ہیں اہل عقل کے لیے ۵۲

اسی (زمین میں) سے پیدا کیا ہے ہم نے تمہیں

اور اسی (زمین) میں واپس لوٹائیں گے ہم تمہیں

اور اسی میں سے نکالیں گے ہم تمہیں دوبارہ ۵۳

اور یقیناً دکھلائیں ہم نے اُسے اپنی نشانیاں ساری



لیکن اُس نے جھٹلایا اور انکار کیا ۵۷

کننے لگا: کیا آیا ہے تو ہمارے پاس اس لیے کہ نکال دے تو ہمیں

ہماری سرزمین سے اپنے جادو کے زور سے اے موسیٰ؟ ۵۸

سولائیں گے ہم بھی تمہارے مقابلہ کے لیے جادو اسی قسم کا

لہذا متعین کر لو ہمارے اور اپنے درمیان

ایک خاص دن کہ نہ خلاف ورزی کریں اُس کی ہم

اور نہ تم ایک کھلے میدان میں ۵۹

موسیٰ نے کہا تم سے طے شدہ وقت جشن کا دن ہے

اور اٹھے کیے جائیں لوگ دن چڑھے ۶۰

سولوٹ گیا فرعون اور جمع کرنے لگا اپنی تدابیر

پھر (مقابلہ کے لیے) آموجود ہوا ۶۱

کہا ان سے موسیٰ نے اے شامت کے مارو! نہ گھر تم

اللہ کے بارے میں جھوٹ ورنہ وہ ستیا ناس کرے گا تمہارا

ایک سخت عذاب سے اور یقیناً نامراد ہوا

وہ جس نے جھوٹ گھڑا ۶۲

یہ سن کر جھگڑنے لگے وہ اپنے معاملہ میں آپس میں

اور چپکے چپکے کرنے لگے مشورے ۶۳

کننے لگے یقیناً یہ دونوں ضرور جادو گر ہیں جو چاہتے ہیں

کہ نکال دیں تم کو تمہاری سرزمین سے اپنے جادو کے زور سے

فَكَذَّبَ وَآبَى ۵۷

قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا

مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ۵۸

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ

فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ

مَوْعِدًا إِلَّا نُخْلِفُهُ نَحْنُ

وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سَوِيًّا ۵۹

قَالَ مَوْعِدَكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ

وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ۶۰

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ

ثُمَّ آتَى ۶۱

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا

عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ

بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ

مَنْ افْتَرَى ۶۲

فَتَنَازَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ

وَاسْتَرَوْا النَّجْوَى ۶۳

قَالُوا إِن هَذَا مِنْ سِحْرِنَا يُرِيدُ أَنْ

يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا



وَيَذُهَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَّى ۝۴۳  
 فَاجْبِعُوا لِيكُمْ تَمْرًا اِثْتَوَا صَفَا ۝  
 وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَن اَسْتَعْلَى ۝۴۴  
 قَالُوا يَمُوسَى اِمَّا اَنْ تُلْقَى  
 وَاِمَّا اَنْ تَكُونَ اَوَّلَ مَن اَلْقَى ۝۴۵  
 قَالَ بَلِ الْفُؤَادِ اِذَا جَبَّالَهُمْ  
 وَعَصَبَتَهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِ  
 مَن سِحْرِهِمْ اَنَّهُ تَسْعَى ۝۴۶  
 فَاَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَى ۝۴۷  
 قُلْنَا لَا تَخَفْ اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعْلَى ۝۴۸  
 وَاَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ  
 مَا صَنَعُوا اِنَّمَا صَنَعُوا  
 كِبِدُ سِحْرِ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ  
 حَيْثُ اَتَى ۝۴۹  
 فَالْقَى السَّحْرَةَ سَجْدًا قَالُوا  
 اٰمَنَّا بِرَبِّ هٰرُونَ وَمُوسَى ۝۵۰  
 قَالَ اٰمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ اَنْ  
 اٰذَنَ لَكُمْ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمْ  
 الَّذِى عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا قَطِيعَانَ

اور مٹا دیں تمہارے طریق زندگی کو جو مثالی ہے ۴۳  
 لہذا کٹھی کر لو اپنی تمام تدابیر پھر آ جاؤ صاف باندھ کر۔  
 حقیقت یہ ہے کہ فلاح اس کی ہوگی آج جو جیت گیا ۴۴  
 انہوں نے کہا: اے موسیٰ! یا تو تم پھینکو  
 یا ہم ہوں پہلے پھینکنے والے ۴۵  
 موسیٰ نے کہا: نہیں تم ہی پھینکو تو یکایک ان کی رسیاں  
 اور ان کی لائٹھیاں محسوس ہونے لگیں موسیٰ کو  
 ان کے جادو کے اثر سے گویا کہ وہ دوڑ رہی ہیں ۴۶  
 پس محسوس کیا اپنے دل میں ایک طرح کا خوف موسیٰ نے ۴۷  
 ہم نے کہا نہ ڈرو یقیناً تم ہی غالب رہو گے ۴۸  
 اور پھینکو اس کو جو تمہارے ہاتھ میں ہے، وہ نکل جائے گا  
 اس کو جو انہوں نے بنایا ہے واقعہ یہ ہے کہ جو کچھ انہوں نے بنایا ہے  
 وہ فریب ہے جادوگر کا اور نہیں کامیاب ہو سکتا جادوگر  
 خواہ جس شان سے آئے وہ ۴۹  
 سو گرا دیے گئے سارے جادوگر سجدے میں اور پکار اٹھے  
 ایمان لئے ہم رب ہارون و موسیٰ پر ۵۰  
 فرعون نے کہا ایمان لے آئے تم اس پر قبل اس کے کہ  
 میں اجازت دوں تمہیں (اس کی)؛ یقیناً وہی تمہارا گروہ ہے  
 جس نے سکھائی ہے تمہیں جادوگری سوزور کٹوائے دیتا انہوں میں



أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ  
وَلَا وَصَلْبَتِكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ  
وَلَتَعْلَمَنَّ آيَاتُنَا

أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ④

قَالُوا لَنْ نُؤْتِيَكَ عَلَى مَا

جَاءَنَا مِنَ الْبَيْتِ وَالَّذِي

فَطَرْنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ

إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ⑤

إِنَّا أُمَّتٌ لَّيُنْفِقُنَا

خَطِينًا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ

مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ⑥

إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا

فَأَنَّ لَهُ جَهَنَّمَ

لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ⑦

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا

قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَئِكَ

لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ⑧

جَنَّتْ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَلِكَ

الثالثة

تمہارے ہاتھ اور تمہارے پاؤں مخالف سمتوں سے

اور ضرور سول چڑھوانا انہوں تم کو کھجور کے تنوں پر

اور خوب جان لوگے تم کہ ہم دونوں میں سے کس کا

عذاب زیادہ سخت اور دیر پا ہے ④

انہوں نے کہا ہرگز نہیں تریج سے کہہ سکتے تھے اس پر جو

آگئی ہیں ہمارے سامنے روشن نشانیاں اور اس ذات پر جس نے

ہمیں پیدا کیا ہے سو کرے جو تو کر سکتا ہے۔

اور تو تو بس فیصلہ کر سکتا ہے اس دنیاوی زندگی کا ⑤

یقیناً ہم تو ایمان لے آئے اپنے رب پر تاکہ وہ معاف کرے

ہماری خطائیں اور یہ جرم جس پر مجبور کیا تھا تو نے ہمیں

یعنی جاؤ گری امد اللہ ہی ہے سب سے اچھا اور ہمیشہ رہنے والا ⑥

واقعہ یہ ہے کہ جو حاضر ہوگا اپنے رب کے حضور مجرم بن کر

تو بے شک اُس کے لیے ہے جہنم۔

نہ مے گا وہ اس میں اور نہ جیے گا ⑦

اور جو حاضر ہوگا اس کے حضور ایمان کے ساتھ

اس طرح کہ کیے ہوں گے اس نے نیک کام سو یہی لوگ ہیں کہ

ہیں اُن کے لیے درجے بلند ⑧

باقات سد بہار کہ بہر رہی ہیں ان کے نیچے

نہریں وہ ہمیشہ رہیں گے اُن میں اور یہ



جَزُؤًا مِّن تَزَكَّى ۚ ۴

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ ۚ أَنْ أَسِرْ

بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ

طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۚ لَا تَخَفْ

دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۚ ۵

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ

فَغَشِيَهُمْ مِّنَ الْبَيمِ مَا غَشِيَهُمْ ۚ ۶

وَاصْلَ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَاهِدَى ۚ ۷

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ

مِّنْ عَدُوِّكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ

جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا

عَلَيْكُمْ الْمَنَّانَ وَالسَّلْوَى ۚ ۸

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ

عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۚ وَمَنْ يَحِلِّ عَلَيْهِ

غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ۚ ۹

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ

تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

ثُمَّ اهْتَدَى ۚ ۱۰

بدلہ ہے اس شخص کا جس نے پاکیزگی اختیار کی ۴

اور یقیناً ہم ہی نے وحی کی موسیٰ کو کہ چل پڑو راتوں رات

لے کر میرے بندوں کو۔ پھر (عصا) مار کر بنا دو ان کے لیے

ایک راستہ سمندر میں خشک، نہ ڈر ہو تم کو

پکڑے جانے کا اور نہ خوف ہو تمہیں (ڈوبنے کا) ۵

سو پیچھے لگ گیا ان کے فرعون اپنے لشکر کے ساتھ

تو ڈھانپ لیا ان کو سمندر نے جیسا کہ ڈھانپنے کا حق تھا ۶

اور گمراہ کیا فرعون نے اپنی قوم کو اور نہ کی کوئی رہنمائی ۷

اے بنی اسرائیل! یقیناً ہم نے نجات دی تمہیں

تمہارے دشمنوں سے اور وقتِ حاضری مقرر کیا تھا تمہارے لیے

طور کی دائیں جانب اور اُتارا ہم نے

تم پر من اور سلویٰ ۸

(اور کما) کھاؤ وہ پاکیزہ چیزیں جو عطا کی ہیں ہم نے تم کو

اور نہ سرکشی کرنا اس کے معاملہ میں ورنہ ٹوٹ پڑے گا

تم پر میرا غضب اور وہ شخص کہ جس پر ٹوٹا

میرا غضب، یقیناً وہ ہلاک ہو گیا ۹

اور بے شک میں غفار ہوں اس شخص کے حق میں جس نے

توبہ کی اور ایمان لایا اور کیے اچھے کام

پھر چلتا رہا سیدھی راہ ۱۰



وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَى ۝۳۶  
 قَالَ هُمْ أَوْلَاءٌ عَلَيَّ أَشْرَى وَعَجِلْتُ  
 إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى ۝۳۷  
 قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ  
 مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۝۳۸  
 فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ  
 أَسْفَاهًا قَالَ يُقَوْمِ أَلَمْ يَبْعِدْكُمْ  
 رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا هَ أَفَطَالَ  
 عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ  
 عَلَيْكُمُ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ  
 فَأَخْلَفْتُمْ مَّوْعِدِي ۝۳۹  
 قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ  
 بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُبَلْنَا أَوْ سَرَّارًا  
 مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَدَفْنَاهَا  
 فَكَذَلِكَ أَلْفَى السَّامِرِيُّ ۝۴۰  
 فَأَخْرَجَ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ  
 خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ  
 وَإِلَهُ مُوسَى هَ فَنَسِيَ ۝۴۱  
 أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ

اور کیا چیز پہلے لے آئی تجھے تیری قوم سے لے موسیٰ؟ ۳۶  
 عرض کیا: وہ آپ سے ہیں میرے پیچھے اور جلد حاضر ہو گیا، انہوں میں  
 تیرے حضور لے میرے مالک! تاکہ تو خوش ہو جائے ۳۷  
 فرمایا: اچھا تو واقعہ یہ ہے کہ فتنہ میں مبتلا کر دیا ہے ہم نے تمہاری قوم کو  
 تمہارے پیچھے اور گمراہ کر دیا ہے انہیں سامری نے ۳۸  
 سولوٹے موسیٰ اپنی قوم کی طرف غصے میں بھرے ہوئے  
 غمگین، فرمایا: اے میری قوم! کیا نہیں وعدہ کیا تھا تم سے  
 تمہارے رب نے ایک اچھا وعدہ؟ یا پھر طویل ہو گئی تھی  
 تم پر مدت یا چاہتے تھے تم کہ آپڑے  
 تم پر غضب تمہارے رب کا  
 اور اسی لیے خلاف کیا تم نے مجھ سے کیے ہوئے وعدے کے؟ ۳۹  
 انہوں نے کہا: نہیں خلاف کیا ہم نے تیرے وعدے کے  
 اپنے اختیار سے بلکہ ہوا یہ کہ لگ گیا تھا ہم پر بوجھ  
 لوگوں کے زیورات کا سوہم نے اُسے اتار پھینکا  
 اور اسی طرح (کچھ) ڈالا سامری نے بھی ۴۰  
 پھر نکال لایا ان کے سامنے بچھڑے کا سادہ طرز جس میں سے  
 گائے کی آواز نکلتی تھی سو وہ کہنے لگے یہی ہے تمہارا معبود  
 اور موسیٰ کا معبود بھی۔ لیکن وہ (اسے) بھول گیا ۴۱  
 کیا نہیں دیکھتے یہ لوگ یہ بھی کہ نہیں جواب دیتا وہ ان کو



قَوْلًا هَٰذَا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ

ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۙ

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ

يَقُومُوا لَنَا فَنُتِنْتُمْ

بِهِ ۗ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ

فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۙ

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْكَ عٰكِفِينَ

حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ۙ

قَالَ يَهُرُونَ مَا مَنَعَكَ

إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوٓا ۙ

أَلَّا تَتَّبِعَنِ ط

أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۙ

قَالَ يَبْنَؤُمْرًا تَأْخُذُ بِلِحِيَّتِي

وَلَا بَرَأ سِيٓئَٰتِي خَشِيتُ أَنْ

تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ

وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۙ

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسَٰمِرِي ۙ

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ

فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ

کسی بات کا اور نہیں اختیار رکھتا ان کو

نقصان پہنچانے اور نہ نفع پہنچانے کا ۙ

اور یقیناً کہا تھا ان سے ہارون نے اس سے پہلے

اے میری قوم! اصل بات یہ ہے کہ تم فتنے میں پڑ گئے ہو

اس کی وجہ سے اوسے شک تمہارا رب رحمن ہے

تو میری پیروی کرو اور مانو میرا حکم ۙ

انہوں نے کہا: ہم تو رہیں گے مشغول اسی کی پرستش میں

حتیٰ کہ لوٹ آئیں ہمارے پاس موسیٰ ۙ

موسیٰ نے کہا: اے ہارون! کس چیز نے روکا تمہیں

جب دیکھا تھا تم نے انہیں کہ وہ گمراہ ہو رہے ہیں ۙ

اس بات سے کہ تم میری پیروی نہ کرو۔

تو کیا تم نے خلاف ورزی کی میرے حکم کی؟ ۙ

ہارون نے کہا: اے میرے ماں جائے! نہ کچھ میری ڈاڑھی

اور نہ میرے سر کے بال۔ میں ڈر گیا تھا اس بات سے کہ

تم کہو گے "تفرقہ ڈال دیا تم نے درمیان بنی اسرائیل کے

اور نہیں پاس کیا تم نے میری بات کا ۙ

کہا موسیٰ نے: کیا معاملہ ہے تیرا اے سامری؟ ۙ

اس نے کہا: میں نے دیکھی تھی وہ چیز جو انہیں نظر نہ آئی

تو اٹھال میں نے مٹھی بھرٹی غرضتہ کے نقش قدم کی



فَبَدَّتْهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ

لِي نَفْسِي ۙ ﴿۹۱﴾

قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ

فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ

وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا

لَنْ تُخْلَفَهُ ۗ وَانظُرْ إِلَىٰ آلِهَتِكَ

الَّذِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ عَاكِفًا

لنَحْرِقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ

فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۙ ﴿۹۲﴾

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ

كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۙ ﴿۹۳﴾

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ

مَا قَدْ سَبَقَ ۗ وَقَدْ آتَيْنَكَ

مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۙ ﴿۹۴﴾

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَمْجُلُ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزُرًّا ۙ ﴿۹۵﴾

خَلِيدِينَ فِيهِ ۗ وَسَاءَ لَهُمْ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ۙ ﴿۹۶﴾

اور اُسے ڈال دیا اور اسی طرح سمجھایا تھا

مجھے میرے نفس نے ﴿۹۱﴾

موسیٰ نے کہا: اچھا تو جاؤ یقیناً ہے (منزل) تیرے لیے

زندگی بھر کہ کتاب ہے: ”مجھے نہ چھوٹا“۔

اور بے شک تیرے لیے ایک وقت مقرر ہے (غذاب کا)

جو نٹل کے گاجتھ سے اور ذرا دیکھ اپنے اس خدا کو

کہ کرتا رہا تھا تو جس کی عبادت ۔

ہم ضرور جلا دیں گے اُسے پھر بکھیر دیں گے ہم اُسے

سندر میں ریزہ ریزہ کر کے ﴿۹۲﴾

حقیقت یہ ہے کہ تمہارا معبود اللہ ہے وہ اللہ کہ

نہیں ہے کوئی معبود سوائے اس کے، حاوی ہے وہ

ہر چیز پر اپنے علم سے ﴿۹۳﴾

اسی طرح بیان کرتے ہیں ہم تمہارے سامنے (اے نبی) خبریں

گزرے تمہارے حالات کی اور یقیناً عطا کی ہے ہم نے تمہیں

اپنی طرف سے ایک نصیحت (کی کتاب) ﴿۹۴﴾

جس نے منہ موڑا اس سے تو یقیناً وہ اٹھائے گا

قیامت کے دن بڑا بوجھ (گناہوں کا) ﴿۹۵﴾

ہمیشہ رہیں گے ایسے لوگ اسی حالت میں اور بڑا ہوگا ان کے لیے

قیامت کے دن یہ بوجھ ﴿۹۶﴾



يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ  
يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۝۱۳

اُس دن جب بھونکا جائے گا صور اور گھیر لائیں گے ہم مجرموں کو  
اس دن (اس حالت میں) کہ اُن کی آنکھیں پتھرائی ہوئی ہوں گی ۱۳

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ

باتیں کریں گے چپکے چپکے آپس میں

إِنَّ لِبَشَرِكُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝۱۴

کہ نہیں رہے تم (دنیا میں) مگر کوئی دس دن ۱۴

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ

ہمیں خوب معلوم ہے کہ وہ کیا باتیں کریں گے؛ جب کے گا

أَمْثَلَهُمْ طَرِيقَةً

وہ جو ان میں سب سے بہتر اندازہ لگانے والا ہوگا

إِنَّ لِبَشَرِكُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝۱۵

کہ نہیں رہے ہو تم (دنیا میں) مگر ایک دن ۱۵

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ

اور وہ پوچھتے ہیں تم سے پہاڑوں کے متعلق

قُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝۱۶

سو کو ریزہ ریزہ کر کے اڑا دے گا ان کو میرا رب کمال طور پر ۱۶

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝۱۷

اور کہ چھوٹے گا زمین کو چٹیل میدان ۱۷

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝۱۸

نہ دیکھے گا تو اس میں کوئی بل اور نہ کوئی سلوٹ ۱۸

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ

اس دن پیچھے پیچھے چلیں گے سب لوگ پکارنے والے کے

لَا عِوَجَ لَهُ ۚ وَخَشَعَتِ

(اس طرح) کہ ذرا بھی اکڑ نہیں دکھا سکیں گے اور پست ہو جائیں گی

الأصواتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ

آوازیں رحمن کے حضور، نہ سنے گا تو

إِلَّا هَسًا ۝۱۹

مگر کھسر پھسر ۱۹

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ

اس دن نہ فائدہ دے گی شفاعت مگر اُسے جس کے لیے اجازت دے

الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۝۲۰

رحمن اور پسند کرے اس کا بولنا ۲۰

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

جانتا ہے وہ ان ہاتھوں کو بھی جو انسانوں کے سامنے ہیں

وَمَا خَلْفَهُمْ

اور ان کو بھی جو ان کے پیچھے ہیں



وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۝۱۱

وَعَدَّتِ الْوُجُوهُ

لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ

حَمَلَ ظُلْمًا ۝۱۲

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ

مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ ظُلْمًا

وَلَا هَضْمًا ۝۱۳

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

وَوَصَّرْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ

لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ

لَهُمْ ذِكْرًا ۝۱۴

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۝

وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ

يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۝۱۵

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ

فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۝۱۶

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا

لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ۝۱۷

اور نہیں اعاط کر سکتے سب مل کر بھی اس کا اپنے علم سے ۝۱۱

اور (اس دن) جھک جائیں گے عاجزی کے ساتھ سب چہرے

حی و قیوم کے آگے اور یقیناً نامراد ہوگا وہ جو

اٹھائے ہوئے ہوگا بوجھ ظلم کا ۝۱۲

اور جس نے کیے ہوں گے نیک اعمال اور وہ

مومن بھی ہوگا تو اسے نہ خوف ہوگا کسی قسم کے ظلم کا

اور نہ حق تلفی کا ۝۱۳

اور اسی طرح نازل کی ہے ہم نے یہ کتاب ”قرآن“ عربی زبان میں

اور طرح طرح سے دہرایا ہے ہم نے اس میں تنبیہات کو

شاید کہ لوگ پرہیزگار بن جائیں یا پیدا کئے یہ

ان میں سمجھ بوجھ ۝۱۴

پس بلند و برتر ہے اللہ، بادشاہ حقیقی،

اور مت جلدی کرو قرآن پڑھنے میں اس سے پہلے کہ

پوری پہنچے تم تک اس کی وحی اور دُعا کرو

اے میرے مالک! زیادہ عطا کر مجھے علم ۝۱۵

اور یقیناً ایک حکم دیا تھا ہم نے آدم کو اس سے پہلے

لیکن وہ بھول گیا اور نہ پایا ہم نے اس میں عزم ۝۱۶

اور (یاد کرو) جب کہا تھا ہم نے فرشتوں سے کہ سجدہ کرو

آدم کو تو سجدہ کیا سب نے سوائے ابلیس کے۔ اس نے انکار کیا ۝۱۷



فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ

وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَمَا

مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْفَى ۝۱۱۴

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ

فِيهَا وَلَا تَعْرَى ۝۱۱۵

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ

فِيهَا وَلَا تَضْحَى ۝۱۱۶

فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ

هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةٍ

الْمَخْدِيِّ وَمُلْكٍ لَا يَبْلَى ۝۱۱۷

فَاكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهُمَا

سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا

مِنُ وَّرَقِ الْجَنَّةِ زَوْعَصَى آدَمُ

رَبَّهُ فَعَوَى ۝۱۱۸

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ

عَلَيْهِ وَهَدَى ۝۱۱۹

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا

جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى

تو ہم نے کہا اے آدم! بے شک یہ دشمن ہے تیرا

اور تیری بیوی کا، سو نہ نکلو گے تم دونوں کو

جنت سے اور پڑ جاؤ تم مصیبت میں ۝۱۱۴

یقیناً تمہیں یہ آسائش حاصل ہے کہ نہ بھوکے رہتے ہو تم

یہاں اور نہ ننگے رہتے ہو ۝۱۱۵

اور یقیناً یہ بھی کہ تم نہ پیاسے رہتے ہو

یہاں اور نہ دھوپ ستاتی ہے تم کو ۝۱۱۶

پھر پھسلایا اُس کو شیطان نے، کہا اے آدم!

کیا میں بتاؤں تمہیں ایسا درخت جس سے (مٹی ہے)

ابدی زندگی اور سلطنتِ لازوال ۝۱۱۷

تو کھالیا ان دونوں نے اس میں سے تو کھل گئے اُن کے سامنے

ان کے ستر اور لگے وہ ڈھانکنے اپنے آپ کو

جنت کے پتوں سے — گویا کہ نافرمانی کی آدم نے

اپنے رب کی اور بھٹک گئے ۝۱۱۸

پھر برگزیدہ کیا اس کو اس کے رب نے اور توبہ قبول فرمائی

اُس کی اور اُسے ہدایت بخش دی ۝۱۱۹

ارشاد ہوا: اتر جاؤ تم دونوں یہاں سے

سب کے سب۔ (اور رہو گے تم، ایک دوسرے کے دشمن

پھر اگر آئے تمہارے پاس جو ضرور آئے گی میری طرف سے ہدایت۔



فَمِنْ اَتَّبَعْ هُدَاىَ فَلَا يَضِلُّ  
وَلَا يَشْفَى ۱۳۲

تو جو پیروی کرے گا میری ہدایت کی وہ نہ تو بھٹکے گا  
اور نہ بدبخت ہوگا ۱۳۲

وَمَنْ اَعْرَضَ عَن ذِكْرِى  
فَاِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا

اور جو منہ موڑے گا میری کتاب ہدایت سے  
تو یقیناً ہوگی اس کے لیے تنگ و ترش زندگی

وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ اَعْمَى ۱۳۳  
قَالَ رَبِّ لِمَ

اور اٹھائیں گے ہم اُسے روزِ قیامت اندھا ۱۳۳  
وہ کہے گا اے میرے مالک! کیوں

حَشَرْتَنِى اَعْمَى وَقَدْ  
كُنْتُ بَصِيْرًا ۱۳۴

اٹھایا ہے تو نے مجھے اندھا جبکہ  
تھامیں آنکھوں والا ۱۳۴

قَالَ كَذٰلِكَ اَتٰتَكَ  
اٰيٰتُنَا فَتَسْبِغْهَا

ارشاد ہوگا ایسے ہی جیسے آئی تھیں تمہارے پاس  
ہماری نشانیاں سو بھلا دیا تھا تو نے انہیں اور اسی طرح

الْيَوْمَ تُنْسَى ۱۳۵  
وَكَذٰلِكَ نَجْزِى مَنْ

آج بھلا دیا جائے گا تجھے ۱۳۵  
اور ایسا ہی بدلہ دیتے ہیں ہم ہر اس شخص کو جو

اَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيٰتِ رَبِّهِ ؕ  
وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ

حد سے بڑھ جاتا ہے اور نہیں ایمان لاتا اپنے رب کی آیات پر۔  
اور یقیناً عذابِ آخرت

اَشَدُّ وَاَبْقٰى ۱۳۶  
اَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ

ہے زیادہ سخت اور زیادہ دیر رہنے والا ۱۳۶  
تو کیا پھر نہیں رہنمائی ملی ان کو (اس بات سے کہ)

كَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ  
مِنَ الْقُرُوْنِ يَمْشُوْنَ فِى مَسٰكِنِهِمْ ؕ

کتنی ہی ہلاک کی ہیں ہم نے ان سے پہلے  
قومیں کہ چل رہے ہیں یہ ان کی بستیوں میں۔

اِنَّ فِىْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّاُولِى النُّهٰى ۱۳۷

بے شک اس میں بہت سی نشانیاں ہیں اہل عقل کے لیے ۱۳۷



وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ

مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِيْزَامًا

وَاجَلٌ مُّسَمًّى ۝۱۲۸

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ

وَ سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

وَقَبْلَ غُرُوبِهَا

وَمِنْ اٰنَآئِ الْيَلِّ اَلَيْلِ فَسَبِّحْ

وَ اَطْرَافَ النَّهَارِ

لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۝۱۲۹

وَلَا تَمَدَّنْ عَيْنَيْكَ

اِلٰى مَا مَتَّعْنَا بِهَا

اَزْوَاجًا مِّنْهُمْ

زَهْرَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۝۱۳۰

لِنَفْتِنَهُمْ فِيْهَا

وَرِزْقُ رَبِّكَ

خَيْرٌ وَّاَبْقَىٰ ۝۱۳۱

وَاَمْرٌ اَهْلَكَ

بِالصَّلٰوةِ وَاَصْطَبِرْ عَلَيْهَا ۝۱۳۲

اور اگر نہ ہوتی ایک بات جو طے ہو چکی تھی پہلے ہی

تمہارے رب کی طرف سے تو ضرور چکا دیا جاتا ان کا فیصلہ

اور (فیصلے کا) ایک وقت بھی مقرر ہے ۱۲۸

سو صبر کیجیے ان کی باتوں پر

اور تسبیح کیجیے اپنے رب کی حمد کے ساتھ

سُورج نکلنے سے پہلے

اور اس کے غروب ہونے سے پہلے،

اور رات کے اوقات میں بھی پھر تسبیح کیجیے (اس کی)

اور دن کے کناروں پر بھی

(یہی وہ طریقہ ہے جس سے ممکن ہے تمہیں خوشی حاصل ہو ۱۲۹)

اور نہ آنکھ اٹھا کر دیکھو تم

اس کی طرف جو ساز و سامان (دنیوی) دیا ہے ہم نے

ان میں سے مختلف قسم کے لوگوں کو

جو شان و شوکت ہے دُنیاوی زندگی کی۔

تاکہ آزمائش کریں ہم ان کی اُس سے۔

اور تیرے رب کا دیا ہوا رزق

ہے بہتر اور باقی رہنے والا ۱۳۱

اور حکم دو اپنے گھر والوں کو

نماز کا اور پابند رہو خود بھی اس کے۔



لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا ط

نَحْنُ نَرْزُقُكَ ط

وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ﴿۳۶﴾

وَقَالُوا لَوْلَا يَا تِينَا

يَايَةٌ مِّن رَّبِّهِ ط

أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ

مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿۳۷﴾

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ

بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ

لَقَالُوا رَبَّنَا

لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا

رَسُولًا فَنَتَّبِعَ

آيَاتِكَ مِّن قَبْلِ

أَنْ نَّذِلَّ وَنَحْزَى ﴿۳۸﴾

قُلْ كُلُّ

مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا ط

فَسَتَعْلَمُونَ مَن

أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ

وَمَن اهْتَدَى ﴿۳۹﴾

نہیں مانگتے ہم تم سے رزق۔

(بلکہ) ہم تو رزق دیتے ہیں تمہیں۔

اور انجام کی بجائے تقویٰ سے ہے ﴿۳۶﴾

اور وہ کہتے ہیں کیوں نہیں لاتا یہ شخص ہمارے سامنے

کوئی معجزہ اپنے رب کی طرف سے۔

کیا نہیں آگیا ان کے پاس واضح بیان

ان (تعلیمات) کا جو پہلی کتابوں میں تھیں ﴿۳۷﴾

اور اگر کسی ہم نے ہلاک کر دیا ہوتا ان کو

کسی عذاب سے اس سے پہلے

تو ضرور کہتے یہ اے ہمارے مالک!

کیوں نہیں بھیجا تم نے ہماری طرف

کوئی رسول کہ ہم پیروی اختیار کر لیتے

تیری آیات کی اس سے پہلے

کہ ہم ذلیل و خوار ہوتے ﴿۳۸﴾

کہہ دو! ہر ایک

مختصر ہے (اپنے نتیجہ کا) سو تم بھی انتظار کرو

سو عنقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ کون ہیں

سیدھی راہ پر (چلنے والے)

اور کون ہیں ہدایت یافتہ ﴿۳۹﴾